ACCOUNT OPENING FORM
হিসাব খোলার আবেদন পত্র

Individual & Joint Account ব্যক্তিক ও যৌথ হিসাব

Branch Name | শাখার নাম	
Account Name | হিসাবের নাম	
Customer ID | হিসাবধারীর আইডি	
Account Number | হিসাব নম্বর	
R.M. Code | আর.এম. কোড	

www.midlandbankbd.net

midlandbank ltd
bank for inclusive growth

Documents Required to Open Account For Resident Customer

1. Account Opening Form: to be filled in and signed by each applicant
2. Recent Passport size photograph for each account holder to be attested by the introducer
3. Copy of National ID card/valid Passport/Birth Certificate and Other Photo ID
4. Copy of Utility Bill. (where there is a mismatch between ID and present address)
5. Introduction by a Midland Bank officer/account holder who maintained operating account for at least 6 months
6. Nominee details & one copy of nominee photograph (photo to be attested by the applicant and photo ID as described in serial No. 3)
7. Minor account (additional requirement) Copy of the birth certificate, and recent passport size photograph to be attested by the guardian
8. TIN Certificate (Where applicable)

নিবাসী গ্রাহকের জন্য একাউন্ট খোলার প্রয়োজনীয় কাগজপত্র

১. একাউন্ট খোলার আবেদন পত্র যা প্রত্যেক আবেদনকারীকে পূরণ ও স্বাক্ষর করতে হবে
২. পরিচয় প্রদানকারীর (যিনি আবেদনকারীকে ব্যাংকের নিকট পরিচয় করিয়েছেন) দ্বারা সত্যায়িত প্রত্যেক আবেদনকারীর সম্প্রতি তোলা পাসপোর্ট সাইজের ছবি
৩. জাতীয় পরিচয়পত্র/বৈধ পাসপোর্টের কপি/জন্ম নিবন্ধন সনদপত্র এবং ছবিসহ পরিচয়পত্র যাহা ব্যাংকের নিকট গ্রহণযোগ্য
৪. ইউটিলিটি বিলের কপি (যেখানে পরিচয়পত্রের সাথে বর্তমান ঠিকানার অমিল রয়েছে)
৫. যে কোন মিডল্যান্ড ব্যাংকের কর্মকর্তা/একাউন্টহোল্ডার কর্তৃক পরিচয় প্রদান যিনি কমপক্ষে ৬ মাস ধরে একাউন্ট পরিচালনা করছেন
৬. নমিনী বা নমিনীগণের বিস্তারিত বিবরণ ও এক কপি ছবি (আবেদনকারী কর্তৃক সত্যায়িত) এবং তিন নং ক্রমিকে বর্ণিত পরিচয় পত্র)
৭. নাবালক-এর একাউন্টের ক্ষেত্রে (অতিরিক্ত প্রয়োজন) জন্ম সনদপত্রের ফটোকপি এবং সম্প্রতি তোলা পাসপোর্ট সাইজের ছবি যা অভিভাবক কর্তৃক সত্যায়িত
৮. টি.আই.এন. সার্টিফিকেট (প্রযোজ্য ক্ষেত্রে)

Any of the following documents namely Passport/National ID/Birth Certificate has to be submitted. However, in case of account opened based on Birth Certificate, customer/operator of the account has to provide his/her photo ID. If photo ID is not available then he/she has to provide identification paper attested by important persons of the society to the bank, satisfying the bank's requirements. The mentioned identification paper has to have photograph of the customer/operator of the account. Besides, Tax ID/VAT Registration/Driving License and other additional documents and additional information beyond the information provided in the account opening form has to be provided as per the requirement of the Bank.

পাসপোর্ট/জাতীয় পরিচয়পত্র/জন্ম নিবন্ধন সনদ পত্র হতে আবশ্যিকভাবে যে কোন একটি দলিল প্রদান করতে হবে। তবে জন্ম নিবন্ধন সনদ প্রদানপূর্বক হিসাব খোলার ক্ষেত্রে জন্ম নিবন্ধন সনদপত্রের অতিরিক্ত গ্রাহক/হিসাব পরিচালনাকারীর আলোকচিত্রসহ যে কোন পরিচিতি পত্র প্রদান করতে হবে। আলোকচিত্রসহ পরিচিতিপত্র না থাকলে সে বিষয়ে ব্যাংকের সন্তুষ্টি সাপেক্ষে তাদের নিকট গ্রহণযোগ্য সমাজের গণ্যমান্য ব্যক্তি কর্তৃক প্রদত্ত পরিচয়ের প্রত্যয়ন পত্র প্রদান করতে হবে। উক্ত পরিচিতি পত্র বা প্রত্যয়ন পত্র গ্রাহক/হিসাব পরিচালনাকারীর আলোকচিত্রসহ হতে হবে। এছাড়া, ট্যাক্স আইডি/ ভ্যাট রেজিস্ট্রেশন/ড্রাইভিং লাইসেন্স সহ অতিরিক্ত আরো কোন দলিলাদি এবং এ ফরমে উল্লেখিত তথ্যাদির অতিরিক্ত তথ্য গ্রাহকের পরিচিতি নিশ্চিত হওয়ার লক্ষ্যে ব্যাংকের সন্তুষ্টির জন্য ব্যাংকের চাহিদা মোতাবেক প্রদান করতে হবে।

Important persons of the society include Members of the Parliament, Mayors of City Corporations, Deputy Mayors and Counsellors, First class Gazzetted Officers, Teachers of Public Universities, Chairman and Vice Chairman of Upazilla Councils, Chairman of Union Council, Mayors and Counsellors of Municipal Corporations, Principals of Private Colleges, Head Masters of Public and Private Schools, Editors of National Dailies, Notary Public and First Class Officers of the Semi Government, Autonomous, Government Organizations and Public Commercial Banks.

গন্যমান্য ব্যক্তি বলতে সংসদ সদস্য, সিটি কর্পোরেশনের মেয়র, ডেপুটি মেয়র ও কাউন্সিলরগণ, প্রথম শ্রেণীর গেজেটেড কর্মকর্তা, পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষক, উপজেলা পরিষদের চেয়ারম্যান, ও ভাইস চেয়ারম্যান, ইউনিয়ন পরিষদের চেয়ারম্যান, পৌরসভার মেয়র ও পৌর কাউন্সিলরগণ, বেসরকারী কলেজের অধ্যক্ষ, সরকারী ও বেসরকারী উচ্চবিদ্যালয় ও সরকারী প্রাথমিক বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষক, জাতীয় দৈনিক পত্রিকার সম্পাদক, নোটারী পাবলিক এবং আধাসরকারী, স্বায়ত্তশাসিত ও রাস্ট্রায়ত্ব সংস্থা ও রাষ্ট্রায়ত্ব ব্যাংকের ১ম শ্রেণীর কর্মকর্তাগণকে বুঝাবে।

In addition to the above, the following acounts require some more documents

উপরে উল্লেখিত দলিলাদি ব্যতিত নিচের হিসাব খোলার ক্ষেত্রে নিম্নোক্ত অতিরিক্ত দলিলাদি প্রয়োজন।

Account Name	হিসাবের নাম	Additional Documents	অতিরিক্ত দলিলাদি
NITA	নিটা	* Copy of work permit * Copy of Business document * Photocopy of relevant pages of the passport	* ওয়ার্ক পারমিট এর ফটোকপি * ব্যবসা সংক্রান্ত দলিলাদির ফটোকপি * পাসপোর্ট এর ফটোকপি
FC	এফসি	* Copy of work permit * Copy of appointment letter or salary certificate or bank statement to prove salary paid in FCY * Photocopy of relevant pages of the passport	* ওয়ার্ক পারমিট এর ফটোকপি * বৈদেশিক মুদ্রায় দেয়া বেতনের প্রমান স্বরূপ নিয়োগ পত্র বা বেতন সার্টিফিকেট বা ব্যাংক সার্টিফিকেট * পাসপোর্ট এর ফটোকপি
RFCD	আরএফসিডি	* Photocopy of relevant pages of the passport * Proof of address such as Utility Bill (not required if address printed on photo ID matches with any current address mentioned in AOF) * Mandate Form "duly filled in, if required by the applicant * Bank's prescribed declaration form duly filled in * Form FMJ signed by the customs authority where funds brought in Bangladesh, are more than US$5,000 or its equivalent in other foreign currencies	* পাসপোর্ট এর ফটোকপি * ঠিকানার প্রমান পত্রের জন্য ইউটিলিটি বিল প্রয়োজন বোধে আইডি কার্ড যা বর্তমান ঠিকানার সাথে সঙ্গতিপূর্ন * আবেদনকারী ম্যানডেট ফরম যথাযথভাবে পূরন করবেন * ব্যাংকের নির্ধারিত ঘোষনা ফর্ম যথাযথ ভাবে পূরন করবেন * ইউএস ডলার ৫,০০০ বা সমপরিমান বৈদেশিক মুদ্রা, এর বেশী হলে সেক্ষেত্রে এফএমজে ফর্মে কাস্টমস কর্তৃপক্ষ স্বাক্ষর করবেন
NFCD	এনএফসিডি	* Photocopy of relevant pages of the passport * Appointment letter or salary certificate or bank statement to prove salary paid in FCY * Work permit in case the account holder is a foreigner * Specimen signature of the customer duly attested by the authorized official of Bangladesh Mission abroad or by any person known to the AD branch of the bank	* পাসপোর্ট এর ফটোকপি * বৈদেশিক মুদ্রায় দেয়া বেতনের প্রমান স্বরূপ নিয়োগ পত্র বা বেতন সার্টিফিকেট বা ব্যাংক সার্টিফিকেট * যদি হিসাব ধারী বিদেশী হয় সেক্ষেত্রে ওয়ার্ক পারমিট এর প্রয়োজন * বিদেশে বাংলাদেশ মিশনের বা কোন ব্যাংক কর্মকর্তার দ্বারা নমুনা স্বাক্ষর সত্যায়িত করতে হবে।

PLEASE FILL IN THE FORM IN CAPITAL LETTER IN ENGLISH / অনুগ্রহ পূর্বক ফরমটি ইংরেজী বড় হাতের অক্ষরে পূরণ করুন

Please fill in all fields carefully and strike-out the ones which are not applicable / অনুগ্রহ পূর্বক সতর্কতার সাথে ফরম পূরণ করুন এবং অপ্রয়োজ্য ঘরগুলো কেটে দিন।

Customer Information / ব্যক্তি সংক্রান্ত তথ্যাবলী

Date: তারিখ D D – M M – Y Y Y Y

Customer ID: কাস্টমার আইডি

Photo

Account No: হিসাব নম্বর

Name of the Account / হিসাবের নাম: _____

Name of the Customer / গ্রাহকের নাম (In English):

Prefix (Mr./ Ms./ Dr. _____)

Please write full name পুরো নাম লিখুন

(বাংলা) _____

Relationship with the account (Please tick where applicable) :

হিসাবের সাথে সম্পর্ক (টিক চিহ্ন দিন)

- ☐ 1st applicant ১ম আবেদনকারী
- ☐ 2nd applicant ২য় আবেদনকারী
- ☐ 3rd applicant ৩য় আবেদনকারী
- ☐ Director পরিচালক
- ☐ Partner অংশীদার
- ☐ Minor নাবালক
- ☐ Guardian অভিভাবক
- ☐ Attorney Holder আমমোক্তার অধিকারী
- ☐ Signatories স্বাক্ষরকারী
- ☐ Proprietor একক সত্ত্বাধিকারী
- ☐ Beneficial Owner প্রকৃত সুবিধাভোগী
- ☐ Others অন্যান্য

Father's Name: পিতার নাম

Mother's Name: মাতার নাম

Spouse's Name: স্বামী/স্ত্রীর নাম

Nationality: জাতীয়তা _____

Marital Status: বৈবাহিক অবস্থা ☐ Married বিবাহিত ☐ Unmarried অবিবাহিত ☐ Others অন্যান্য

Date of Birth: জন্ম তারিখ D D M M Y Y Y Y

Sex (please tick): লিঙ্গ (টিক চিহ্ন দিন) ☐ Male পুরুষ ☐ Female মহিলা ☐ Others অন্যান্য

Place of Birth: জন্ম স্থান _____

Occupation: পেশা _____

Religion: ধর্ম _____

Birth Certificate Number: জন্ম নিবন্ধন সনদপত্র নম্বর

National I.D. Number: জাতীয় পরিচয়পত্র নম্বর

Passport Number (if available): পাসপোর্ট নম্বর (যদি থাকে)

Driving License Number (if available): ড্রাইভিং লাইসেন্স নম্বর (যদি থাকে)

Tax Identification Number (TIN) (if available): টি.আই.এন নম্বর (যদি থাকে)

Vat Registration Number (if available): ভ্যাট রেজিস্ট্রেশন নম্বর (যদি থাকে)

Other(please specify): অন্যান্য (নির্দিষ্ট ভাবে উল্লেখ করতে হবে) _____

Present Address (Resident Address): _____
বর্তমান ঠিকানা (আবাসিক ঠিকানা)

_____

Permanent Address: _____
স্থায়ী ঠিকানা

_____

Contact Details / যোগাযোগের বিবরণ

Address:
ঠিকানা _____

_____

Telephone Number : Residence: _____ Office: _____ Mobile: _____
টেলিফোন নম্বর বাসা অফিস মোবাইল

E-mail : _____ Fax: _____
ই-মেইল ফ্যাক্স

Residency Status (Please tick): ☐ Resident ☐ Non-Resident
নিবাসের ধরণ (টিক দিন) নিবাসী অনিবাসী

(Where applicable, information to be collected complying with the instructions in the Guidelines for Foreign Exchange Transactions)
(প্রযোজ্য ক্ষেত্রে বৈদেশিক বিনিময় লেনদেনের গাইডলাইনের নির্দেশনা অনুযায়ী তথ্য সংগ্রহ করতে হবে)

Information regarding Credit Cards / ক্রেডিট কার্ডের বিবরণ

Issuing Company and Card number (If uses credit cards): (i) Local: _____ (ii) International: _____
ইস্যুকারী কোম্পানী এবং কার্ড নম্বর (ক্রেডিট কার্ড ব্যবহার করলে) স্থানীয় আন্তর্জাতিক

Employment/ Business Details (Supporting Documents, if available) / পেশাগত বিবরণ (সমর্থনকারী কাগজপত্র, যদি থাকে)

Profession: ☐ Service ☐ Business ☐ Others _____ (Please specify)
পেশার ধরণ চাকুরী ব্যবসা অন্যান্য নির্দিষ্ট করে লিখুন

Name of the Organization:
প্রতিষ্ঠানের নাম _____

Address:
ঠিকানা _____

_____

Designation: _____ Number of years in present Employment/ Business: _____
পদের নাম বর্তমান চাকুরী / ব্যবসা-এর সময়কাল

Name of the Previous employers/ Business:
পূর্বতন চাকুরীর প্রতিষ্ঠান/ ব্যবসায় প্রতিষ্ঠান-এর নাম _____

_____
Signature of customer with date
গ্রাহকের স্বাক্ষর (তারিখসহ)

_____ _____

Account Opening Officer's Seal & Signature
হিসাব খোলার সাথে সংশ্লিষ্ট কর্মকর্তার
নামযুক্ত সীলসহ স্বাক্ষর ও তারিখ

Approving Officer's Seal & Signature
অনুমোদনকারী কর্মকর্তার
নামযুক্ত সীলসহ স্বাক্ষর ও তারিখ

Account Opening Form / একাউন্ট খোলার ফরম

(Individual Account / ব্যক্তিক একাউন্ট)

Manager (ম্যানেজার)
Midland Bank Ltd (মিডল্যান্ড ব্যাংক লিমিটেড)

_____ Branch শাখা

Customer ID: কাস্টমার আইডি | | | | | | | | | | |

Account No: হিসাব নম্বর | | | | | – | | | | | | | | | |

Date: তারিখ | D | D | – | M | M | – | Y | Y | Y | Y |

Dear Sir, (প্রিয় মহোদয়)

I/ We hereby apply to open a _____ account with your branch. My / Our detailed information is
(Product Name / যে একাউন্ট খুলতে চান তার নাম)
আমি/ আমরা আপনার শাখায় একটি হিসাব খোলার জন্য আবেদন করছি। আমার / আমাদের বিস্তারিত তথ্য নিম্নে দেয়া হলো furnished below.

Name of the Account / Account Title (হিসাবের নাম) _____

Mr./ Ms.
মি./ মিস _____
(Full Name in Block Letter) / পুরো নাম (বড় হাতের অক্ষরে)

Type of Account (please tick) : হিসাবের প্রকৃতি (টিক দিন)
☐ Current চলতি ☐ Savings সঞ্চয়ী ☐ Fixed Deposit স্থায়ী ☐ NITA নিটা ☐ F.C. এফসি ☐ R.F.C.D আরএফসিডি ☐ S.N.D এসএনডি
☐ N.F.C.D এনএফসিডি ☐ Others অন্যান্য _____

Currency (please tick): মুদ্রা (টিক দিন)
☐ BDT টাকা ☐ USD ডলার ☐ EURO ইউরো ☐ GBP পাউন্ড ☐ Others অন্যান্য _____

Account Operation Instruction (please tick) : হিসাব পরিচালনা সংক্রান্ত ঘোষনা (টিক দিন)ঃ
☐ Single একককভাবে ☐ Jointly যৌথভাবে ☐ Any One যে কোন একজন
☐ Survivor জীবিতজন ☐ Others অন্যান্য _____

Purpose of Account Opening: একাউন্ট খোলার উদ্দেশ্য _____

Customer's Other Bank Accounts (if any): গ্রাহকের অন্য ব্যাংক একাউন্ট (যদি থাকে)
☐ Yes হ্যাঁ ☐ No না

Name of the Bank ব্যাংকের নাম	Branch শাখা	☐ Nature of Accounts (please tick) হিসাবের প্রকৃতি (টিক দিন)		
a) _____	_____	☐ Deposit Accounts জমা হিসাব	☐ Loan Accounts ঋণ হিসাব	☐ Others (Please specify) অন্যান্য (নির্দিষ্ট করে বলুন) _____
b) _____	_____	☐ Deposit Accounts জমা হিসাব	☐ Loan Accounts ঋণ হিসাব	☐ Others (Please specify) অন্যান্য (নির্দিষ্ট করে বলুন) _____
c) _____	_____	☐ Deposit Accounts জমা হিসাব	☐ Loan Accounts ঋণ হিসাব	☐ Others (Please specify) অন্যান্য (নির্দিষ্ট করে বলুন) _____
d) _____	_____	☐ Deposit Accounts জমা হিসাব	☐ Loan Accounts ঋণ হিসাব	☐ Others (Please specify) অন্যান্য (নির্দিষ্ট করে বলুন) _____

Introducer Information / পরিচয়দানকারীর তথ্য:

A) Name:..... নাম

B) Account No:..... হিসাব নং

C) Branch Name:..... শাখার নাম

D) Relationship with Account Holder:..... গ্রাহকের সাথে সম্পর্ক

E) Signature with Date:..... স্বাক্ষর তারিখ সহ

F) Attesting Bank Officer's name and signature.:..... পরিচয়দানকারীর তথ্য প্রত্যায়নকারী সংশ্লিষ্ট ব্যাংক শাখার কর্মকর্তার নাম ও স্বাক্ষর

Initial Deposit: প্রাথমিক জমার পরিমান Currency: মুদ্রা _____ Amount: পরিমান _____ In words কথায় _____

Nature of Initial Deposit: প্রাথমিক জমার প্রকৃতি ☐ Cash নগদ ☐ Instrument (No: ইনস্ট্রুমেন্ট _____ Date: তারিখ _____ Bank & Branch: ব্যাংক ও ব্রাঞ্চ _____

Account Transfer একাউন্ট ট্রান্সফার _____

Information of FDR: এফডিআর সংক্রান্ত তথ্য Currency: মুদ্রা _____ Amount: পরিমাণ _____ In words: কথায় _____

Maturity মেয়াদকাল _____ Year বছর _____ Month মাস _____ Day দিন Maturity Date: মেয়াদপূর্তির তারিখ _____ Rate of Interest: সুদের হার _____ %

Renewal: নবায়নের ক্ষেত্রে ☐ Renew Principal & Interest আসল এবং সুদ নবায়ন করুন ☐ Renew Principal Only, শুধুমাত্র আসল নবায়ন করুন, ☐ Deposit Interest in Account No সুদ হিসাব নম্বরে জমা করুন _____

☐ Not Applicable প্রযোজ্য নহে

Information about Special Scheme / বিশেষ স্কীম সংক্রান্ত তথ্যঃ

Name of Scheme / স্কীমের নাম _____

Scheme Tenor স্কীমের মেয়াদ _____ Initial Deposit/Instalment amount এককালীন জমা/কিস্তির পরিমাণ _____ No. of instalment (Yearly) কিস্তির সংখ্যা (বার্ষিক) _____

Amount payable at end of tenor মেয়াদান্তে প্রদেয়ঃ _____ amount payable monthly মাসিক প্রদেয় _____

Minor Account Holder Related Details / হিসাব ধারীর (নাবালক) সংক্রান্ত তথ্য

I/ We, being the legal guardian of the below mentioned account holder, do hereby declare that the account holder is minor. His/ Her required information is provided in the attached form. Until the account holder attain majority (Adulthood) or any further declaration is given by me/ us, the account will be operated by me being the legal guardian.

আমি নিম্নবর্ণিত হিসাবধারীর বৈধ অভিভাবক হিসাবে এই মর্মে ঘোষণা করছি যে, হিসাবধারী একজন নাবালক। তার প্রয়োজনীয় তথ্য সংযুক্ত ফরমে দেয়া হলো। হিসাবধারী সাবালক না হওয়া পর্যন্ত কিংবা আমার পরবর্তী ঘোষনা না দেয়া পর্যন্ত বৈধ অভিবাবক হিসাবে হিসাবটি আমার স্বাক্ষরে পরিচালিত হবে।

Account Holder's (minor) Name: হিসাব ধারী(নাবালক) এর নাম _____ Date of Birth: জন্মতারিখ _____

Name of the Guardian: অভিভাবকের নাম _____ Relationship: সম্পর্ক _____

(CIF form must be filled in for both the minor and guardian. Both the forms must be signed by the guardian
নাবালক ও অভিভাবকের জন্য সি আই এফ ফরম পূরণ করতে হবে। দুটি ফরমই অভিভাবক কর্তৃক স্বাক্ষরিত হতে হবে)

Information of Nominee: Information of nominee has to be properly filled in and safely preserved with the account opening form
নমিনী সংক্রান্ত তথ্যাবলীঃ এই ফরমের সাথে সংযুক্ত নমিনী সংক্রান্ত তথ্যাবলী ফরম যথাযথভাবে পূরনপূর্বক হিসাব খোলার আবেদন ফরমের সাথে সংরক্ষন করতে হবে।

Source of fund/funds (Mention specifically and in detail) : অর্থের উৎস/উৎস সমূহ (সুনির্দিষ্ট ও বিস্তারিত উল্লেখ করতে হবে _____

Declaration & Signature / ঘোষনা ও সাক্ষরঃ

I/We hereby ensure that, I/We have read the account rules/terms and conditions and abide by the account rules/terms and conditions. I/We declare that, the information furnished above are true. If further information is required, I/we will provide the required information/documents as per your requirement

আমি/আমরা এই মর্মে নিশ্চয়তা প্রদান করছি যে, আমি/আমরা হিসাব সংক্রান্ত যাবতীয় নিয়মাবলী/শর্তাবলী পড়েছি এবং উক্ত নিয়মাবলী/শর্তাবলী মেনে চলতে বাধ্য থাকব। আমি/আমরা সজ্ঞানে ঘোষণা করছি যে, উল্লিখিত তথ্যাদি সত্য। আমি/আমরা প্রদত্ত তথ্যের অতিরিক্ত সংশ্লিষ্ট যে কোন প্রয়োজনীয় তথ্য/দলিলাদি আপনার চাহিদা মোতাবেক সরবরাহ করব।

_____ _____

Name of the Applicant, Signature & Date
আবেদনকারীর নাম, সাক্ষর ও তারিখ

Name of the Applicant, Signature & Date
আবেদনকারীর নাম, সাক্ষর ও তারিখ

For Bank Use Only (ব্যাংকের ব্যবহারের জন্য)

Comments / মন্তব্য _____

_____

_____

_____

_____ _____

Account Opening Officer's Seal & Signature
হিসাব খোলার সাথে সংশ্লিষ্ট কর্মকর্তার নামযুক্ত সীলসহ স্বাক্ষর ও তারিখ

Approving Officer's Seal & Signature
অনুমোদনকারী কর্মকর্তার নামযুক্ত সীলসহ স্বাক্ষর ও তারিখ

Nominee Related Details (as per Clause 103 of Banking Company Act 1991): নমিনি সংক্রান্ত তথ্য (ব্যাংক কোম্পানী আইন, ১৯৯১ এর ধারা ১০৩ অনুযায়ী):

Nominee's photograph (attested by customer)
নমিনীর আলোকচিত্র (গ্রাহক কর্তৃক সত্যায়িত)

Nominee's photograph (attested by customer)
নমিনীর আলোকচিত্র (গ্রাহক কর্তৃক সত্যায়িত)

I/We nominate the following person to receive/ draw the balance held in my/ our account after my/ our death. I/ We retain the right to cancel or change this nomination at any time. I/ We hereby accord my/ our consent that the Bank shall not be liable in any manner whatsoever to make payment as per my/ our instruction.
আমি/আমরা নিম্নোক্ত ব্যক্তি (গণ) কে নমিনি নিযুক্ত করলাম, আমার/আমাদের মৃত্যুর পর আমার বা আমাদের হিসাবের অর্থ গ্রহণের/ উঠানোর জন্য। যে কোন সময় আমি/আমরা এই মনোনয়ন বাতিল করতে পারি। আমি/আমরা সম্মতি দিচ্ছি যে আমার/আমাদের নির্দেশ অনুযায়ী টাকা প্রদানের জন্য কোন ভাবেই ব্যাংক দায়বদ্ধ হবে না।

Name of the Account (হিসাবের নাম): _____

Account No (হিসাব নম্বর): _____

Nominee's Name (নমিনির নাম):	1) _____	2) _____
Birth Date (জন্ম তারিখ):	1) D D M M Y Y Y Y	2) D D M M Y Y Y Y
Occupation (পেশা):	1) _____	2) _____
Father's Name (পিতার নাম):	1) _____	2) _____
Mother's Name (মাতার নাম):	1) _____	2) _____
Spouse Name (স্বামী/স্ত্রীর নাম):	1) _____	2) _____
Permanent Address (স্থায়ী ঠিকানা):	1) _____	2) _____
National ID Number (জাতীয় পরিচয়পত্র নম্বর):	1) _____	2) _____
Birth Certificate No (জন্ম নিবন্ধন সনদপত্র নম্বর):	1) _____	2) _____
Passport No (পাসপোর্ট নং):	1) _____	2) _____
Percentage (শতকরা হার):	1) _____ %	2) _____ %
Relationship with A/C Holder(s): একাউন্ট হোল্ডার-এর সাথে সম্পর্ক	1) _____	2) _____

In the event that the nominee remain(s) a minor at the time of account holder's death, following person is authorized to receive/draw the amount of deposits held by the bank on behalf of the minor.
(নমিনী নাবালক থাকা অবসস্থায় একাউন্ট হোল্ডারে'র মৃত্যু হলে সেক্ষেত্রে নিম্নোক্ত ব্যক্তি নমিনীর পক্ষে প্রাপ্য টাকা গ্রহণ করতে পারবেন)

Is the authorized person Midland Bank's Customer? (মনোনিত ব্যক্তি কি মিডল্যান্ড ব্যাংকের গ্রাহক?) :

If Yes (হ্যাঁ হলে): ☐ Name (নাম): _____

Customer ID: কাস্টমার আইডি ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Account No: হিসাব নম্বর ☐☐☐☐–☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

If No (না হলে): ☐ Name (নাম): _____

Date of Birth: জন্ম তারিখ _____

Relationship with A/C Holder: একাউন্ট হোল্ডার-এর সাথে সম্পর্ক _____

National ID No./Passport Number/Driving License No.: জাতীয় পরিচয় পত্র নম্বর/পাসপোর্ট নম্বর/ড্রাইভিং লাইসেন্স নম্বর _____

Address (ঠিকানা): _____

Photograph of Authorized Person (attested by customer)
মনোনিত ব্যক্তির আলোকচিত্র (গ্রাহক কর্তৃক সত্যায়িত)

If the nominee is non-resident and the non-resident is entitled to get amount of this account, in that case the provision of existing Foreign Exchange Regulation Act shall be applicable for remitting fund outside the country.
(কোন অনিবাসীকে নমিনী করা হলে এবং ঐ অনিবাসী সংশ্লিষ্ট হিসাবের অর্থ প্রাপ্ত হলে প্রাপ্ত অর্থ বিদেশে প্রেরণের ক্ষেত্রে বিদ্যমান বৈদেশিক মুদ্রা নিয়ন্ত্রন আইনের বিধি বিধান প্রযোজ্য হবে।)

In case of identification of Nominee any of the following documents namely Passport/National ID/Birth Certificate has to be submitted. However, in case of account opened based on Birth Certificate, photo ID of the Nominee has to be provided. If photo ID is not available then he/she has to provide identification paper attested by important persons of the society to the Bank, satisfying the Bank's requirements. The mentioned identification paper has to have photograph of the Nominee of the Account.
(নমিনীর পরিচিতির ক্ষেত্রে পাসপোর্ট, জাতীয় পরিচয়পত্র ও জন্ম নিবন্ধন সনদপত্রের মধ্যে আবশ্যিকভাবে যে কোন একটি দলিল প্রদান করতে হবে। তবে জন্ম নিবন্ধন সনদপত্র প্রদানের ক্ষেত্রে জন্ম নিবন্ধন সনদপত্রের অতিরিক্ত নমিনীর আলোকচিত্রসহ যে কোন পরিচিতি পত্র প্রদান করতে হবে। আলোকচিত্রসহ পরিচিতিপত্র না থাকলে সে বিষয়ে ব্যাংকের সন্তুষ্টি সাপেক্ষে তাদের নিকট গ্রহণযোগ্য সমাজের গন্যমান্য ব্যাক্তি কর্তৃক প্রদত্ত পরিচয়ের প্রত্যয়ন পত্র প্রদান করতে হবে। উক্ত পরিচিতি পত্র বা প্রত্যয়ন পত্র নমিনীর আলোকচিত্রসহ হতে হবে।)

Name of the Customer, Signature and Date
গ্রাহকের নাম, স্বাক্ষর ও তারিখ

Name of the Customer, Signature and Date
গ্রাহকের নাম, স্বাক্ষর ও তারিখ

Important persons of the society include Members of the Parliament, Mayors of City Corporations, Deputy Mayors and Counsellors, First class Gazzetted Officers, Teacher of Public Universities, Chairman and Vice Chairman of Upazilla Council, Chairman of Union Council, Mayors and Counsellors of Municipal Corporations, Principals of Private Colleges, Head Masters of Public and Private Schools, Editor of National Dailies, Notary and First class Officers of the Semi Government, Autonomous, Government Organizations and Public Commercial Banks.
(গন্যমান্য ব্যক্তি বলতে সংসদ সদস্য, সিটি কর্পোরেশনের মেয়র, ডেপুটি মেয়র ও কাউন্সিলরগণ, প্রথম শ্রেণীর গেজেটেড কর্মকর্তা, পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষক, উপজেলা পরিষদের চেয়ারম্যান, ও ভাইস চেয়ারম্যান, ইউনিয়ন পরিষদের চেয়ারম্যান, পৌরসভার মেয়র ও পৌর কাউন্সিলরগণ, বেসরকারী কলেজের অধ্যক্ষ, সরকারী ও বেসরকারী উচ্চবিদ্যালয় ও সরকারী প্রাথমিক বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষক, জাতীয় দৈনিক পত্রিকার সম্পাদক, নোটারী পাবলিক এবং আধাসরকারী, স্বায়ত্তশাসিত ও রাস্ট্রায়ত্ব সংস্থা ও রাষ্ট্রায়ত্ব ব্যাংকের ১ম শ্রেণীর কর্মকর্তাগণকে বুঝাবে।)

Other Facilities / অন্যান্য সুবিধাসমূহ

I/We apply for the following service(s):
আমি/আমরা নিম্নোক্ত সেবার জন্য আবেদন করছি:

Cheque Book: ☐ Yes হ্যাঁ ☐ No না
চেক বই

e-statement: ☐ Yes হ্যাঁ ☐ No না
ই-স্টেটমেন্ট

E-mail: _____
ই-মেইল

Debit Card: ☐ Yes হ্যাঁ ☐ No না
ডেবিট কার্ড

midland online (Internet Banking): ☐ Yes হ্যাঁ ☐ No না
মিডল্যান্ড অনলাইন (ইন্টারনেট ব্যাংকিং)

For Debit Card & midland online I/We hereby declare that I/We will complete the related forms & abide by the relevant terms & conditions.
আমি/আমরা প্রত্যায়ন করছি যে ডেবিট কার্ড এবং মিডল্যান্ড অনলাইন সেবা গ্রহন করার জন্য সংশ্লিষ্ট ফরম পূরণ করার এবং নিয়মাবলী ও শর্তাবলী মেনে চলার সম্মতি দিচ্ছি।

Mobile Number:
মোবাইল নম্বর

☐ YES, Please enroll me in the SMS Service offered by Midland Bank, where I shall receive Transaction Notifications and other bank related information to my mobile number.
হ্যাঁ, দয়া করে আমাকে মিডল্যান্ড ব্যাংক এসএমএস ব্যাংকিং সেবার জন্য তালিকাভুক্ত করুন যেখানে আমি লেনদেনের খবর ও ব্যাংক সম্পর্কিত অন্যান্য তথ্যাদি আমার মোবাইল ফোনে পাবো।

I/ We, the undersigned, declare that the information provided above is true, complete and accurate and I/ we have not willfully withheld any material fact. I/ We shall inform you of any changes there to. Any overdraft which may from time to time be created on my/ our Account shall be my/ our joint and several liability. In addition, I/ we also declare that I/ we have not given any Cash or Cash/ bearer cheque to any Bank representative to open the account without any Bank receipt.
আমি/ আমরা, নিম্ন স্বাক্ষরকারী ঘোষণা করছি যে, উপরে বর্ণিত তথ্যাদি সত্য, সম্পূর্ণ ও সঠিক এবং আমি/ আমরা ইচ্ছাকৃতভাবে কোন বস্তুগত তথ্য গোপন করিনি। আমি/ আমরা যে কোন পরিবর্তন সম্পর্কে আপনাদের অবহিত করব। যদি আমার/ আমাদের একাউন্টে সময়ে সময়ে যত টাকা জমা আছে তার চেয়ে বেশি পরিমাণ টাকা তুলে ফেলা হয় (জমাতিরিক্ত) তাহলে আমি বা আমরা যৌথ এবং আলাদাভাবে দায়ী হব। আমি/ আমরা আরোও ঘোষণা করছি যে, আমি/ আমরা কোন ব্যাংকের প্রতিনিধিকে হিসাব খোলার জন্য ব্যাংকের রশিদ ছাড়া কোন নগদ/ বাহক চেক দেইনি।

/		
1st Applicant Signature ১ম আবেদনকারীর স্বাক্ষর	**2nd Applicant Signature** ২য় আবেদনকারীর স্বাক্ষর	**3rd Applicant Signature** ৩য় আবেদনকারীর স্বাক্ষর

A/C Opening Officer :
একাউন্ট খোলার কর্মকর্তা _____
(Full Signature with Seal)
(পূর্ণস্বাক্ষরসহ সিল)

Checked & Authorized by:
যার দ্বারা পরীক্ষিত ও অনুমোদিত, _____
Manager/ Branch Operation Manager (Full Signature with Seal)
ম্যানেজার/ ব্রাঞ্চ অপারেশন ম্যানেজার (পূর্ণ স্বাক্ষরসহ সিল)

Date
তারিখ _____

Transaction Profile (TP) (Monthly Basis) / লেনদেন বিবরণী (মাসিক)

Name of the Account / Account Title:
হিসাবের নাম

Nature of Account:
হিসাবের প্রকৃতি

Account Number:
হিসাব নম্বর

				–										

Particulars / বিষয়	Number of Transactions (monthly) সম্ভাব্য মাসিক জমার সংখ্যা	Maximum Size (per transaction) মাসে সম্ভব্য সর্বোচ্চ একক জমার পরিমান (প্রতি লেনদেন)	Total Amount (monthly) সম্ভাব্য মাসিক মোট জমার পরিমান
Deposits / জমা:			
Cash Deposit (including Branch,ATM/ CDMA, online) নগদ জমা (শাখা/এটিএম সহ)			
Deposit through Transfer/ Instruments ট্রান্সফার বা ইনস্ট্রুমেন্ট এর মাধ্যমে জমা			
Foreign Remittance Deposit (inward) বৈদেশিক রেমিটেন্স জমা (অভ্যন্তরীণ)			
Export Proceeds রপ্তানি হতে আয়			
Others (specify) ..... অন্যান্য (নির্দিষ্ট করুন)			
Total Number & Amount (Monthly) মোট সংখ্যা ও পরিমাণ (মাসিক)		–	

Particulars / বিষয়	Number of Transactions (monthly) সম্ভাব্য মাসিক উত্তোলনের সংখ্যা	Maximum Size (per transaction) মাসে সম্ভব্য সর্বোচ্চ একক উত্তোলনের পরিমান (প্রতি লেনদেন)	Total Amount (monthly) সম্ভাব্য মাসিক মোট উত্তোলনের পরিমান
Withdrawals / উত্তোলন:			
Cash Withdrawals (including Branch online/ ATM) নগদ উত্তোলন (শাখা/এটিএম সহ)			
Withdrawals through Transfer/Instruments ট্রান্সফার/ ইনস্ট্রুমেন্ট এর মাধ্যমে উত্তোলন			
Withdrawal of Foreign Currency/ Remittance বৈদেশিক মুদ্রা/ রেমিটেন্স উত্তোলন			
Import Payments আমদানি বাবদ ব্যয়			
Others (specify) ..... অন্যান্য (নির্দিষ্ট করুন)			
Total Number & Amount (Monthly) মোট সংখ্যা ও পরিমাণ (মাসিক)		–	

Source of funds in the Transactions
লেনদেনে তহবিলের উৎস

Additional Information (if any related to transaction):
লেনদেনের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট অতিরিক্ত তথ্যাদি (যদি থাকে)

Additional information for NITA only:
শুধুমাত্র নিটা একাউন্ট এর জন্যে অতিরিক্ত তথ্যাদি

Details of Bank account for outward remittance from NITA:
নিটা থেকে বহির্গামী রেমিটেন্সের জন্যে ব্যাংক একাউন্ট এর বিস্তারিত

A/C Name:
হিসাব এর নাম

A/C Number
একাউন্ট নং

Bank's Name and Address :
ব্যাংকের নাম এবং ঠিকানা

SWIFT Code / সুইফট কোড:

I/ We, the undersigned, hereby declare/ confirm that this transaction profile truly represents the expected transactional activities in my/ our account. I/ We also confirm to revise/update my/ our transaction profile, if necessary from time to time.

আমি/আমরা নিম্ন স্বাক্ষরকারী এই মর্মে ঘোষনা করছি/নিশ্চয়তা দিচ্ছি যে, এই লেনদেনের ধরন আমার/ আমাদের একাউন্টের সম্ভাব্য লেনদেনের পূর্ণাঙ্গ তথ্য উপস্থাপন করে। আমি/ আমরা এই মর্মে আরো নিশ্চয়তা দিচ্ছি যে, প্রয়োজনবোধে আমি/ আমরা লেনদেনের অনুমিত মাত্রা সংশোধন /হালনাগাদ করব।

Signature স্বাক্ষর	Signature স্বাক্ষর	Signature স্বাক্ষর
Name: নাম	Name: নাম	Name: নাম
Designation: পদবী	Designation: পদবী	Designation: পদবী
Date: তারিখ	Date: তারিখ	Date: তারিখ

Signature Verified by
স্বাক্ষর যার দ্বারা যাচাই করা হল

(Bank Official with seal & Date)
ব্যাংক কর্মকর্তার সিল এবং তারিখ

For Bank Use Only / (ব্যাংকের ব্যবহারের জন্য)

Comments :
মন্তব্য _____

SBS Code
এসবিএস কোড _____

RM Code
আর এম কোড _____

Risk Grade
রিস্ক গ্রেড _____

Deposit Code
ডিপোজিট কোড _____

A/C Opening Officer :
একাউন্ট খোলার কর্মকর্তা _____

Checked & Authorized by
যার দ্বারা পরীক্ষিত ও অনুমোদিত _____

Date
তারিখ _____

_____
(Full Signature with Seal)
(পূর্ণস্বাক্ষরসহ সিল)

_____
Manager/ Branch Operation Manager (Full Signature with Seal)
ম্যানেজার/ ব্রাঞ্চ অপারেশন ম্যানেজার (পূর্ণ স্বাক্ষরসহ সিল)

(Depositor's Information): (For SBS-2 Reporting) / আমানতকারীর তথ্য

হিসাব নাম্বার (Account No.) _____

ব্যক্তির ক্ষেত্রে (For individual)

১। আমানতকারীর নাম (Depositor's Name) ঃ _____
(In Block Letter)

২। পেশা (Profession) ঃ _____

৩। হিসাবের ধরণ (Type of Account) ঃ _____

Sector code: (See page 126 of Guidelines for SBS-1, 2 & 3 Returns)						
Type of Deposit code: (See page 127 of Guidelines for SBS-1, 2 & 3 Returns)						

প্রতিষ্ঠানের ক্ষেত্রে (For Institution/Office/Company/Firm etc.)

১। প্রতিষ্ঠানের নাম (Name of the Institution) ঃ _____
(In Block Letter)

২। প্রতিষ্ঠানের ধরণ (Type of Institution) ঃ _____

৩। হিসাবের ধরণ (Type of Account) ঃ _____

Sector code: (See page 100-126 of Guidelines for SBS-1, 2 & 3 Returns)						
Type of Deposit code ঃ (See page 127 of Guidelines for SBS-1, 2 & 3 Returns)						

Prepared by

Verified by

Approved by

Note:

- Form টি Account opening form এর সঙ্গে সংরক্ষণীয়।
- Joint Account এর ক্ষেত্রে 1st Applicant কে বিবেচনা করতে হবে।
- SBS-2 Reporting এর সময় এই ফরমের code সমূহ অবশ্যই সন্নিবেশিত করতে হবে।

ACCOUNT RULES / হিসাবের নিয়মাবলী

Customer ID: | | | | | | | | | | | Account Number | | | | | – | | | | | | | | | |

OPENING AN ACCOUNT
Eligibility, Interest, Fees & Charges, documentation requirements and other conditions are as per feature of the product. Bank's Customer Service Officer will explain details of the product to the customer(s) before opening of the accounts.The customer(s) will ask the Bank's Officer on the product features and fees & charges for different services related to operation of the account.

MINIMUM DEPOSIT
A minimum deposit amount shall be applicable while opening the account according to the prescribed amount from time to time by the Bank.

WITHDRAWALS
Cash withdrawals should only be made on the printed cheque forms supplied by the Bank. The account should not be overdrawn nor should the cheques be drawn against funds in course of realization unless special arrangements have been made with the Bank. No overdrafts are allowed on Savings Accounts.

DEPOSIT SURVIVOR
The initial minimum deposit to open an account is as per our current Tariff. Average minimum balance as per our current Tariff should always be maintained. The Bank reserves the right to close at any time any account in which the minimum balance is not maintained, without further notification to the account holders.

CLOSURE OF ACCOUNT
When account is closed either by the constituents or by the Bank, the constituent is requied to return all the unused cheques and cards if any to the Bank. A Charge as per our prevailing tariff will be recovered from an account holder who closes an account. The Bank reserves unequivocal right to close any unsatisfactory account as decided by the Bank at its absolute discretion.

MINOR'S ACCOUNT
An account may be opened on behalf of a minor by his/her natural guardian or by a guardian appointed by a court of Competent Jurisdiction. Upon the minor's attaining majority, the right of the guardian to operate the account shall cease and any balance in the account will be deemed to belong exclusively to the hitherto minor who has attained majority unless he/she confirms in writing his/her intention to continue the account, further operations can not be allowed.

CHEQUEBOOKS

1. An application for a cheque book on a Savings/ Current Account must be made on the Bank's requisition slip, duly signed by the account holder(s). Cheque Book will not be issued to a customer until and unless all the documentation considered necessary by the Bank has been provided by the account(s) holder and duly obtained by the Bank. It is the responsibility of the account holder(s) to ensure that the cheques in their possession are kept safely.
2. The Bank reserves the right to refuse issuance of cheque books on such accounts which are not maintained satisfactorily and also when an excessive number of cheques from the previous cheque book have remained unused.
3. When new cheque books are delivered to the Customer by post it will be according to the address record kept by the Bank (or by such other means as determined by the Bank). The Bank assumes no responsibility for any delay or loss caused by any mode of forwarding.
4. Undelivered cheque book will be retained by the Bank for up to 60 (Sixty) days. After 60 days undelivered cheque book will be destroyed by the Bank and necessary charges will be realised from the respective customer account as per Bank's tariff.
5. Account holders should exercise care when drawing cheques and should not draw cheques by any means which may enable a cheque to be altered in a manner which is not readily detectable.
6. The cheque will be returned unpaid if drawer's signature differs from that on record at the Bank. The same style and model of signature as per specimen given to the Bank must be adhered to.
7. The bank reserves the right to dishonor cheque(s) on reasonable ground. In the event of a cheque being returned, the Bank may realize a penalty charge for each presentation & return.
8. The customer should comply with the conditions as printed on the inside of the front cover of the issued cheque book.

STOP PAYMENT OF THE CHEQUE
I/We, the account holder(s), shall immediately notify the Bank if any of the cheques issued to me/ us, is lost or stolen. I understand that the Bank may in its absolute discretion, accept from me any stop cheque instructions (either orally or in writing) in cases where I have lost the relevant cheque or, in other circumstances in which it shall be allowed by law and agreed by the Bank. Should the Bank accept any such instruction from me or from some other person purporting to be me, I hereby undertake to indemnify the Bank against any loss, damage, cost (including any legal cost) or demand incurred by it as a result of, or in connection therewith.A charge as per our prevailing tariff will be recovered for recording stop payments.

FRAUD & FORGERY DUE TO PAYMENT OF CHEQUE
The customer must at all times exercise due care to prevent cheques from being altered or forged in a manner which may facilitate fraud. In such events, the Bank is not responsible for any loss suffered by the customer or any other person. Any loss or misuse of the cheques must be immediately reported to the Bank and confirmed in writing without any delay.

POSITIVE PAY
As per instruction of Bangladesh Bank on Positive Pay for clearing cheque, the account holder must inform the Bank (Midland Bank) in writing or through Contact Center after issuance of I cheque for the amount one lac and above. Otherwise, the Bank may return the cheque if presented through automated clearing house at the risk and responsibility of the account holder(s).

GENERAL

1. A newly opened account will be activated upon accomplishment of Know Your Customer (KYC) as per the Bank's policy.
2. The Bank reserves the right to close any account without assigning any reason.
3. While an existing customer opens a new account, the Bank shall replicate necessary information of the said customer from the previous account opening form.
4. The Bank reserves the right to close any account having zero balance without transaction for one year.
5. Nomination/Succession to the amount lying to the credit of the account and/or operation thereof on the death of the person authorized to operate upon the account shall be in accordance with the prevailing laws of Bangladesh.
6. Statements of account are issued based on product feature Monthly/Quarterly/half yearly and/or when a statement sheet is completed in case of Current/Savings Accounts respectively. If statements are requested in frequencies higher than the above a-charge will be levied as per our current Tariff.
7. Duplicate statements of past transactions are issued against payment of charges as per our current Tariff.
8. For joint accounts, all statements are addressed to the first named party.
9. Accounts upon which an attachment order or other legal notice prohibiting operation of the account has been received will be ruled off and no further operation will be allowed till such time as the prohibiting order is removed.

হিসাব খোলা
যোগ্যতা, সুদের হার, ফি ও চার্জসমূহ প্রয়োজনীয় কাগজপত্রাদি ও অন্যান্য শর্তাবলী প্রোডাক্টের বৈশিষ্ট্য অনুযায়ী প্রযোজ্য। ব্যাংক একাউন্ট খোলার পূর্বে কাস্টমার সার্ভিস অফিসার গ্রাহকের কাছে প্রোডাক্ট সম্পর্কে তথ্য প্রদান করবেন। গ্রাহকগণ ব্যাংক কর্মকর্তার কাছে একাউন্ট পরিচালনা সংক্রান্ত বিশদ তথ্য একাউন্ট সংশিষ্ট বিভিন্ন সেবার জন্য প্রদেয় ফি বা চার্জ সম্পর্কে বিস্তারিত জেনে নিবেন।

ন্যূনতম জমা
ব্যাংক কর্তৃক নির্ধারিত নূন্যতম জমা হিসাব খোলার সময় প্রযোজ্য হবে।

উত্তোলন
শুধুমাত্র ব্যাংক কর্তৃক সরবরাহকৃত ছাপানো চেক দ্বারা নগদ উত্তোলন করা যাবে। ব্যাংক একাউন্টে জমার অতিরিক্ত উত্তোলন বা জমার অতিরিক্ত চেক প্রদান কোনভাবেই কাম্য নয় যদি না ব্যাংকের সাথে এ সংক্রান্ত-বিশেষ কোন চুক্তি সম্পাদিত হয়ে থাকে । সেভিংস একাউন্টের বিপরীতে কোন জমাতিরিক্ত (ওভারড্রাফট) প্রদান করা হয় না।

ডিপোজিট সারভাইবার
একাউন্ট খোলার জন্য ন্যূনতম জমার পরিমান ব্যাংকের চলতি তালিকা অনুযায়ী হবে। চলতি তালিকা অনুযায়ী সবসময় একাউন্টে নূন্যতম গড় স্থিতি (মিনিমাম এভারেজ ব্যালেন্স) রাখা উচিত। কোন একাউন্ট ন্যূনতম স্থিতি বজায় না থাকলে ব্যংক যেকোন সময় যেকোন একাউন্ট, গ্রাহককে নোটিশ প্রদান ছাড়া বন্ধ করে দিতে পারে।

হিসাব বন্ধ করা
ব্যাংক অথবা গ্রাহক কর্তৃক কোন কারনে একাউন্ট বন্ধ করা হলে গ্রাহক অবশ্যই অব্যবহৃত চেক বই, এটিএম কাড (যদি থাকে) ব্যাংকের নিকট ফেরত দিবে। এক্ষেত্রে প্রচলিত তালিকা অনুসারে নির্ধারিত ফি প্রযোজ্য হবে। ব্যাংক সম্পূর্ণ তার নিজের বিবেচনায় সন্তোষজনক নয় এমন একাউন্ট যে কোন সময় একক সিদ্ধান্তে বন্ধ করে দেয়ার অধিকার সংরক্ষন করে।

নাবালকদের জন্য একাউন্ট
নাবালক ব্যক্তির অভিভাবক বা আদালত দ্বার নির্ধারিত আইনসিদ্ধ কোন অভিভাবক, নাবালক ব্যক্তির পক্ষে একাউন্ট খুলতে পারবে। নাবালক একাউন্টের গ্রাহক বয়ঃপ্রাপ্তির (প্রাপ্ত বয়স্ক) সাথে সাথে অভিভাবকের একাউন্ট পরিচালনার অধিকার স্থগিত হবে এবং একাউন্ট স্থিতি সকল অর্থের একমাত্র বৈধ অধিকারী হবে সেই নাবালক গ্রাহক যে প্রাপ্তবয়স্ক হয়েছে, যদি না সে লিখিতভাবে একাউন্ট চালিয়ে যাওয়ার ইচ্ছা ব্যাংককে প্রদান করে। অন্যথায় একাউন্টের পরবর্তী কার্যক্রম স্থগিত থাকবে।

চেক বই
১. গ্রাহকের স্বাক্ষরকৃত ব্যাংকের রিকুইজিশন স্লিপে কারেন্ট /সেভিংস একাউন্টের চেকবই এর জন্য আবেদন করতে হবে। ব্যাংক প্রয়োজনীয় মনে করে এমন সব প্রয়োজনীয় তথ্য ও কাগজপত্র একাউন্ট হোল্ডার কর্তৃক প্রদান না করা পর্যন্ত-ব্যাংক গ্রাহকের নামে কোন চেকবই ইস্যু করবে না। চেকবই নিজ হেফাজতে রাখার দায়িত্ব গ্রাহকের।
২. কোন গ্রাহকের একাউন্ট সন্তোষজনকভাবে পরিচালিত না হলে বা পূর্বে ইস্যু করা চেক বইয়ের অধিকাংশ পাতা অব্যবহৃত থাকলে ব্যাংক সেই গ্রাহকের চেক বই ইস্যু না করার অধিকার সংরক্ষন করে।
৩. গ্রাহকের কাছে ডাকযোগে চেকবই পাঠানো হলে ব্যাংকের কাছে রক্ষিত গ্রাহকের ঠিকানা অনুযায়ী তা পাঠানো হবে (অথবা অন্য কোন উপায়ে প্রাপ্ত ঠিকানা যা ব্যাংক কতৃক নির্ধারিত হবে) তবে উক্ত উপায়ে পাঠানো চেকবই হারানো বা বিলম্বে প্রাপ্তির জন্য ব্যাংক কর্তৃপক্ষ দায়ী হবে না।
৪. অবিলিকৃত চেকবই সর্বোচ্চ ৬০ দিন পর্যন্ত-ব্যাংক হেফাজতে রাখা হবে। ৬০ দিন পর এধরণের অবিলিকৃত চেকবই ব্যাংক নষ্ট করে ফেলবে এবং প্রচলিত তালিকা অনুযায়ী সংশিষ্ট একাউন্ট হতে প্রযোজ্য চার্জ আদায় করা হবে।
৫. চেক কাটার সময় একাউন্টহোল্ডারকে বিশেষ সতর্কতা অবলম্বন করতে হবে। চেক কাটার সময় খেয়াল রাখতে হবে যাতে চেকে কেউ কোন পরিবর্তন করতে না পারে। আর পরিবর্তন করলেও তা যেন চোখে পড়ে।
৬. ব্যাংকে রক্ষিত একাউন্টহোল্ডারের নমুনা স্বাক্ষরের সঙ্গে চেক বইয়ের স্বাক্ষরের কোন গরমিল হলে চেক ফেরত পাঠানো হবে। ব্যাংকে রক্ষিত নমুনা স্বাক্ষরের সঙ্গে মিলে রেখে একাউন্টহোল্ডারকে সবসময় স্বাক্ষর করতে হবে।
৭. গ্রহণযোগ্য নির্দিষ্ট কারণ সাপেক্ষে ব্যাংক চেক ফেরত পাঠানোর অধিকার রাখে। কোন কারণে চেক ফেরত পাঠানো হলে ব্যাংক নিয়মানুযায়ী প্রতিবার ফেরতের জন্য নির্দিষ্ট চার্জ কেটে রাখবে।
৮. একাউন্টহোল্ডারকে ইস্যু করা চেকবই কাভারের ভিতরের পাতায় লিখিত শর্তবলী গ্রাহক/একাউন্টহোল্ডারকে মেনে চলতে হবে।

চেক পেমেন্ট স্থগিতাদেশ
আমি অবগত যে, চেক হারানোর ক্ষেত্রে অথবা অন্যান্য আইনসিদ্ধ ও ব্যাংক কর্তৃক স্বীকৃত অবস্থায় ব্যাংক তার সম্পূর্ণ নিজ বিবেচনায় আমার দ্বারা মৌখিক বা লিখিতভাবে দেয়া চেক স্থগিতের নির্দেশ গ্রহণ করবে। সেক্ষেত্রে আমার বা আমার প্রতিনিধির দ্বারা নির্দেশ প্রাপ্ত হয়ে চেক স্থগিত সংক্রান্ত কোন নির্দেশ গ্রহণ করার ফলে উদ্ভুত কোন ক্ষতি, লোকসান, খরচ (আইন খরচ সহ) আমি ব্যাংককে প্রদান করতে বাধ্য থাকবো। এবং এক্ষেত্রে ব্যাংক কোনভাবে দায়বদ্ধ হবে না। চেক স্থগিতাদেশের ক্ষেত্রে প্রচলিত তালিকা অনুযায়ী চার্জ প্রযোজ্য হবে।

চেক বা চেক প্রদানের ফলে জালিয়াতি
চেকে কোনো ঘষামাজা বা চেক দ্বারা জালিয়াতি, প্রতারণা প্রতিরোধে গ্রাহক বিশেষ সতর্ক দৃষ্টি রাখবেন। এক্ষেত্রে জালিয়াতি বা প্রতারণার ফলে গ্রাহক বা অন্য কেহ ক্ষতিগ্রস্ত হলে তার জন্য কোন অবস্থাতেই ব্যাংক দায়ী হবে না। কোন চেক হারানো গেলে বা কোন চেকের অপব্যবহার হলে বিন্দুমাত্র সময় নষ্ট না করে সাথে সাথে তা ব্যাংককে লিখিতভাবে অবহিত করবেন।

পজিটিভ পে
ক্লিয়ারিং চেকের পজিটিভ পে সংক্রান্ত বাংলাদেশ ব্যাংকের নির্দেশ অনুযায়ী গ্রাহক কাউকে ১ লক্ষ টাকার উর্ধ্বে চেক প্রদান করলে অবশ্যই লিখিতভাবে বা কনট্যাক্ট সেন্টারে যোগাযোগ করে ব্যাংককে অবহিত করবেন। অন্যথায় ব্যাংক চেক ফেরত পাঠাতে পারে বা গ্রাহকের নিজস্ব দায়িত্ব তা স্বয়ংক্রিয় নিকাশ ঘরে পাঠানো হবে।

সাধারণ নিয়মাবলী

১. ব্যাংকের নীতি অনুযায়ী কেওয়াইসি প্রসিডিউর সম্পূর্ণ সম্পন্ন হওয়ার পর একাউন্ট চালু করা হবে।
২. কোন কারণ উলেখ না করে ব্যাংক যে কোন সময় একাউন্ট বন্ধ করার অধিকার সংরক্ষন করে।
৩. ব্যাংকের বর্তমান কোনো গ্রাহক নতুন কোন একাউন্ট খোলার ক্ষেত্রে ব্যাংক গ্রাহকের পুরানো ফরম থেকে তথ্য সংগ্রহ করতে পারবে।
৪. ব্যাংক শুণ্য স্থিতি সম্পন্ন একাউন্টে ১ (এক) বছর বা তার অধিক সময়ের জন্য কোন লেনদেন না হলে উক্ত হিসাব বন্ধ করার অধিকার সংরক্ষণ করে।
৫. গ্রাহকের মৃত্যুতে একাউন্টের উত্তরাধিকার নির্ধারণ, একাউন্টে গচ্ছিত টাকার প্রকৃত মালিক নির্ধারণ এবং উক্ত একাউন্টের পরিচালনা, দাবীকালীন সময় প্রচলিত এবং সংশ্লিষ্ট বিষয় বাংলাদেশের প্রচলিত আইন অনুযায়ী নির্ধারিত হবে।
৬. একাউন্টের ধরণ অনুযায়ী চলতি /সঞ্চয়ী হিসাবরে জন্য মাসিক /ত্রৈমাসিক/ষান্মাসিক ভাবে একাউন্ট স্টেইটমেন্ট প্রদান করা হবে। এর বাইরে গ্রাহক অতিরিক্ত স্টেইটমেন্টের জন্য অনুরোধ করলে বর্তমান তালিকা অনুযায়ী নির্ধারিত ফি প্রযোজ্য হবে।
৭. প্রচলিত তালিকা অনুসারে চার্জ প্রদান সাপেক্ষে পূর্ববর্তী লেনদেনের ডুপিকেট বিবরণী (স্টেইটমেন্ট) প্রদান করা হবে।
৮. যৌথ একাউন্টের ক্ষেত্রে সকল বিবরণীতে (স্টেইটমেন্টে) যার নাম আগে থাকবে তাকে পাঠানো হবে।
৯. কোন একাউন্টের কার্যক্রম বন্ধ রাখতে আদালত যদি নির্দেশ প্রদান করে তাহলে উক্ত একাউন্টের কার্যক্রম বন্ধ রাখা হবে। উক্ত নির্দেশ তুলে না নেওয়ার পর্যন্ত উক্ত একাউন্ট লেনদেন বন্ধ থাকবে।
১০. লেনদেনের সাধারণ সময়সূচী অনুযায়ী গ্রাহক ব্যাংক লেনদেন করতে পারবেন, যা সময়ে সময়ে পরিবর্তন হতে পারে।

10. Customer transactions will be entertained during normal banking hours that may be in force from time to time.
11. Account holders should notify the Bank of any change of address in writing. Otherwise, Bank will not be liable for delivering account statement/Bank, communication to the recorded address of the account holder.
12. Each account will be allocated a distinct number which should be quoted by depositor(s) when writing to the Bank or when making deposit, etc.
13. The Bank may without notice combine or consolidate account(s) with any liabilities to the Bank and set-off or transfer any sum(s) standing to the credit of such accounts or any other suit(s) owing to the customer from the Bank in or towards satisfaction or the customer's liabilities to the Bank on any other respect whether such liabilities be actual or contingent, primary or collateral and several or joint.
14. In addition to any general lien or other rights or remedies to which the Bank shall be entitled, the Bank may at any and from time to time apply any credit balance to which the customer(s) is/are entitled on any account(s) with the Bank (including the above account(s)) in satisfaction of any of its indebtedness to the Bank. Further, any of the account(s) of the customer(s) with any branch of the Bank shall be treated as one combined account.
15. Operations of the Non-Resident accounts shall be governed as per the guidelines of Bangladesh Bank. Holders of Non-Resident accounts should advise the Bank immediately upon return to Bangladesh if they intend to take permanent residence in Bangladesh. It is also responsibility of the customer to inform the Bank in writing before leaving country.
16. The Bank reserves the right to amend the terms and conditions, current Tariff without any notice.
17. The account holder is solely responsible for prompt examination of all entries in the statement and must give the Bank written notice within 14 days of the date of the relevant statement of any discrepancy that he believes exists between any such statement and his own records. In the absence of any such notice from the Account holder, he/she will be deemed to have agreed and certified conclusively (for all purposes) the correctness of the relevant statement of account.
18. The Bank may refuse to process any transaction on any customers' account(s) if the Bank suspects fraud or illegality therein. The Banks' decision on whether the transaction is or likely to be involved a fraud or irregularity shall be final and conclusive and binding on the customer.
19. In the event of the death of one or more customer(s) in joint account, the right of the survivor(s) to operate the account will be ceased unless appropriate order is received from a court of competent jurisdiction (if applicable) for operation of accounts.
20. The Bank will not execute any customer transaction over phone, fax and e-mail (unless standard indemnity arrangements are already in place).

AUTOMATED TALLER MACHINE (ATM) DEBIT CARD

I) The Bank may in its absolete discreation issue card(s) to the account holders. However the card will remain the property of the Bank and it shall be surrenderd unconditionally to the Bank at the time of closing the account(s) or upon demand by the Bank at any time.

II) The cardholder shall immediately notify the Bank of the loss or theft of a card or of unauthorized acquisition of the personal identification number relating to it and shall accept full responsibility for all ATM or other transactions effected by use of a card.

COLLECTION OF CHEQUE / DRAFT / PAY ORDERS

The Bank will refuse to accept an instrument for deposit through collection or internal transfer if the payee's name is not identical to the name of the customer in the Bank's record. The Bank acts as the collection agent and assumes no responsibility for the realization of any instrument deposited with the Bank for collection. Thus, proceeds of the cheques or other instruments deposited are not available for withdrawal until collected by the Bank.

FOREIGN CHEQUES

1. 'Foreign Cheque' mean cheques in a foreign currency paid out of an account at a Bank abroad (in countries other than Bangladesh).
2. The exchange rate when convarting a foreign cheque in to BDT will be
   I) Bank's standered exchnage rate for negotiating cheques, on the day the cheque is presented.
   II) Bank's standered exchnage rate for collecting cheques, on the day the payment from the paying bank is received.
   III) Any costs or other obligations as a result of negotiating or collecting a foreign ckeque shall be reimbursed by the account holder.

INTERNATINAL PAYMENTS

I) Any paymenit in a foreign currency in the account shall be converted in to BDT before it is paid in to the account.
II) Bank standered exchange rate for buying the relevant currency applies on the day the Bank receives the payment.
III) The payment shall be made in accordance with the Foreign Regulations Act 1947.

SUSPICIOUS TRANSACTIONS

Bnak may refuse to proceed any transaction on the account if the Bank suspects fraud or forgery. The decision of the Bank on regards to the suspicious transaction shall be final and conclusive and binding on the customer.

REVERSAL OF WRONGLY CREDITED AMOUNT:

The Bank reserves the right to debit any account that may have been inadvertently credited with an item / transaction subsequently unpaid on collection or detected to be the wrong entry without giving any information to the customer.

MINIMUM BANLANCE AND INTEREST PAYMENT

The minimum monthly average balance shall be mainnted as prescribed by the Bank from time to time. The Bank reserves the right to change the minimum balance requirment. If the balance fall below the required minimum for the period, the Bank may not credit any interest for the period.

DORMANCY & UNCLAIMED ACCOUNT

a) Current Accounts being in inoperative for one year will be transferred to Dormant status.
b) Savings Accounts being in inoperative for two years will be transferred to Dormant Status.
c) (As per Clause 35 of Banking Company Act 1991) Accounts will be transferred to Unclaimed account status after 10 (ten) years if there has been no transaction in the said account by the customer.
d) No customers' initiated transaction is allowed in the Dormant account unless the account holder(s) apply to MDB in writing to regularize the status of account.

JOINT ACCOUNTS:

a) Each of us (if more than one) hereby authorize and empowers each other to endorse for deposit and to deposit with the Bank any and all cheques, notes or other instruments for the payment of money, payable to or purporting to belong to anyone or all of us and if any such instruments be received by the Bank without having been so endorsed then the Bank is hereby authorized to endorse any such instrument on behalf of us and to credit the same to the account.
b) An overdraft or other obligations incurred on the account or otherwise shall be the joint and several liability of each and every joint account holder. In the event of the death or legal disability of any of the individuals constituting the account holder, the other individual(s) shall immediately (but in any event not later than ten (10) days after such death or disability) and before affecting any transactions in the account, notify the Bank of such death or legal disability.
c) Each of us authorize the Bank to hold, on the death of either of us, any credit balance on any account in our joint name and any securities deeds, boxes and parcels and their contents and property of any description held it our joint names, to the order of the survivor (if any). Each of us hereby agree that the instructions given by us in the mandate are to remain in force until written revocations thereof by us or either of us.
d) In the event that there is no survivor and nomination is made, the terms and conditions stated in clause 5 on "nominee" shall apply.
e) In the event that there is no survivor or nominee, that account will then be frozen until the legal successor to the deceased or disabled individual is appointed/determined by the relevant court or department.

১১. ঠিকানার যেকোন ধরনের পরিবর্তন হলে গ্রাহক তা ব্যাংককে লিখিতভাবে জানাবেন। অন্যথায় ব্যাংকের কাছে রক্ষিত গ্রাহকের ঠিকানা অনুযায়ী একাউন্ট স্টেইটমেন্ট/ ব্যাংকের অন্যান্য যোগাযোগ পত্র পাঠানো হলে তার জন্য ব্যাংকে দায়ী করা যাবে না।
১২. প্রত্যেক গ্রাহকের একটি অনন্য নম্বর প্রদান করা হবে যা অর্থ জমাদানকারী ব্যাংকে অর্থ জমা দেয়ার সময় অথবা অন্যান্য লিখিত নির্দেশনা প্রদানের সময় গ্রাহক উলেখ্য করবেন।
১৩. ব্যাংক গ্রাহককে কোন নোটিশ প্রদান ছাড়াই গ্রাহকের কোন লোন/দায়ের বিপরীতে ব্যাংকে গ্রাহকের কোন একাউন্টে স্থিত যে কোন পরিমাণ অর্থ উক্ত লোন/দায়ের বিপরীতে, বা এদ্বতসংক্রান্ত কোন মামলার খরচের জন্য স্থানন্তর বা সমন্বয় করতে পারে। ব্যাংকের সাথে গ্রাহকের এ দায় প্রকৃত /সম্ভাব্য, প্রাথমিক বন্ধকী একক/যৌথ যাই হোক না কেন ব্যাংক তা গ্রাহকের একাউন্টের সাথে সমন্বয় করার অধিকার রাখে।
১৪. ব্যাংক যে কোন সময় এবং সময়ে চাওয়া মাত্র ব্যাংকের প্রাপ্য কোন সাধারণ লিয়েন বা অন্য কোন অধিকার বা প্রতিকারের উপর গ্রাহকের একাউন্ট হতে ব্যাংকেরপূর্ণ সন্তুষ্টির স্বার্থে প্রয়োজনীয় দায়, যার উপর গ্রাহকের অধিকার রয়েছে (উপরোক্ত একাউন্ট সমুহ) হতে কেটে নিতে পারবে। অত্র ব্যাংকের যে কোন শাখায় রক্ষিত গ্রাহকের একাউন্ট সমূহ একটি 'সংযুক্ত একাউন্ট' হিসাবে গণ্য করা হবে।
১৫. প্রবাসী গ্রাহকের একাউন্ট বাংলাদেশ ব্যাংকের নির্দেশনা অনুযায়ী পরিচালিত হবে। প্রবাসী গ্রাহক যদি স্থায়ীভাবে বসবাসের উদ্দেশ্য দেশে ফিরে আসেন তাহলে তা সাথে সাথে ব্যাংককে জানাবেন। দেশ ত্যাগের পূর্বে লিখিতভাবে ব্যাংককে জানানোও প্রবাসী গ্রাহকের দায়িত্ব।
১৬. ব্যাংক কোন রকম নোটিশ প্রদান ছাড়াই যেকোন শর্ত, ফি বা চার্জ পরিবর্তন করতে পারে।
১৭. একাউন্ট স্টেইটমেন্ট-এর সকল লেনদেনের যথার্থতা যাচাই করার দায়িত্ব একাউন্টহোল্ডার-এর। গ্রাহকের জানামতে স্টেইটমেন্ট উল্লেখিত তথ্যের সাথে গ্রাহক দ্বিমত পোষণ করলে অবশ্যই ব্যাংকে সংশ্লিষ্ট একাউন্ট স্টেইটমেন্ট পাওয়ার ১৪ দিনের মধ্যে লিখিতভাবে জানাতে হবে। গ্রাহকের নিকট হতে এ জাতীয় কোন অভিযোগ পাওয়া না গেলে বিবরণীতে (স্টেইটমেন্ট) দেয়া সকল তথ্য সঠিক এবং গ্রাহক কতৃক তা গৃহীত হয়েছে বলে বিবেচিত হবে।
১৮. ব্যাংক যেকোন সময় যেকোন গ্রাহকের একাউন্টে কোন লেনদেন করতে অস্বীকৃতি জানাতে পারে যদি ব্যাংকের বিবেচনায় ঐ লেনদেন জালিয়াতি বা বে-আইনি বলে বিবেচিত হয়। লেনদেনের যথার্থতার বিষয়ে ব্যাংকের সিদ্ধান্ত চুড়ান্ত এবং গ্রাহক তা মেনে চলতে বাধ্য।
১৯. যৌথ একাউন্টের এক বা একাধিক গ্রাহকের মৃত্যুতে আদালত হতে যথাযথ নির্দেশনা (প্রযোজ্য ক্ষেত্রে) না আসা পর্যন্ত অপর পক্ষের একাউন্ট পরিচালনার ক্ষমতা বন্ধ থাকবে।
২০. টেলিফোন, ফ্যাক্স বা ইমেইলের মাধ্যমে ব্যাংক কোনো লেনদেন সম্পন্ন করবে না। (যদি না এ বিষয়ক কোনো দায়মুক্তি চুক্তি গ্রাহক ও ব্যাংকের মধ্যে সম্পন্ন হয়ে থাকে।)

অটোমেটেড টেলার মেশিন (এটিএম) ডেবিট কার্ড

১। ব্যাংক গ্রাহককে কার্ড ইস্যু করার অধিকার সংরক্ষণ করে। ডেবিট কার্ড সব সময়ের জন্য ব্যাংকের নিজস্ব সম্পত্তি হিসেবে গণ্য হবে এবং গ্রহক তার হিসাব বন্ধের সময় অথবা ব্যাংকের চাহিদা মোতাবেক যে কোন সময় শর্তহীন ভাবে ব্যাংকের নিকট তা সমর্পণ করতে বাধ্য থাকবে।
২। গ্রাহক তার ডেবিট কার্ড হারিয়ে যাওয়া, চুরি যাওয়া অথবা পিনের অনুনমোদিত ব্যবহারের বিষয়টি ব্যাংককে তৎক্ষণাৎ অবহিত করবে এবং এ ধরণের অনুনমোদিত লেনদেনের দায়ভার গ্রাহক কর্তৃক বহন করতে হবে।

চেক/ড্রাফট/পে অর্ডার কালেকশন

ব্যাংকের নথিতে গ্রাহকের নামের সাথে অভ্যন্তরীণ হস্তান্তর বা সংগ্রহের নিমিত্তে গৃহিত ইন্সট্রুমেন্টের নামের মধ্যে অমিল থাকলে ব্যাংক ঐ ডিপোজিট ইন্সট্রুমেন্ট গ্রহন করবে না। ব্যাংকের কাজ শুধুমাত্র কালেকশন এজেন্ট হিসাবে কাজ করা এবং এক্ষেত্রে কালেকশনের জন্য জমা দেয়া কোন ডিপোজিট ইন্সট্রুমেন্টের বিপরীতে অর্থের প্রাপ্যতা নিশ্চিত করা ব্যাংকের দায়িত্ব নয়। কালেকশন চেকের অর্থ ব্যাংক সংগ্রহ না করা পর্যন্ত গ্রাহক তার হিসাব থেকে উক্ত অর্থ উত্তোলন করতে পারবে না।

ফরেন চেক

১। ফরেন চেক বলতে বিদেশি মুদ্রায় পরিশোধিত সংশ্লিষ্ট চেককে বুঝায়।
২। ফরেন চেক বাংলাদেশী টাকায় কনভার্ট করা হলে-
   ক. ব্যাংকের স্ট্যান্ডার্ড এক্সচেঞ্জ রেট এর ভিত্তিতে ঐ দিনের হার অনুযায়ী হবে।
   খ. কালেকশন এর ক্ষেত্রে ব্যাংকের স্ট্যান্ডার্ড এক্সচেঞ্জ রেট অনুযায়ী ঐ দিন প্রদেয় ব্যাংকের হিসাব অনুযায়ী হবে।
   গ. ফরেন চেকের নেগসিয়েশন অথবা কালেকশন এর ক্ষেত্রে যে কোন ধরনের খরচ বা দায় গ্রাহক কর্তৃক বহন করতে হবে।

ইন্টারন্যাশনাল পেমেন্ট

১। কোন হিসাবে বৈদেশিক মুদ্রা জমা হলে জমার পূর্বে তা বাংলাদেশী টাকায় কনভার্ট করতে হবে।
২। ব্যাংকের স্ট্যান্ডার্ড এক্সচেঞ্জ রেট এর মাধ্যমে কোন বৈদেশিক মুদ্রা ক্রয়ের ক্ষেত্রে ব্যাংক সেই দিনের মুদ্রা বিনিময় হার অনুসরণ করবে।
৩। মুদ্রা পরিশোধ অবশ্যই বৈদেশিক নীতি আইন ১৯৪৭ অনুযায়ী প্রযোজ্য হবে।

সন্দেহজনক লেনদেন

যে কোন ধরনের প্রতারণা বা জালিয়াতি অনুমিত হলে ব্যাংক সকল ধরনের লেনদেন বন্ধে অধিকার সংরক্ষণ করে। সেক্ষেত্রে ব্যাংক কর্তৃক গৃহীত সিদ্ধান্ত এবং আরোপিত বাধ্যবাধকতা গ্রাহকের উপর সম্পূর্ণ রূপে বর্তাবে।

ভুলক্রমে ক্রেডিট হওয়া অর্থ ডেবিট করা

ভুলক্রমে কোন গ্রাহকের হিসাব ক্রেডিট হওয়া অর্থ সনাক্ত হওয়া মাত্র যেকোনো সময় ব্যাংক সংশিষ্ট গ্রাহকের হিসাব হতে ডেবিট করে নিতে পারবে। এক্ষেত্রে গ্রাহকে তা জানাতে ব্যাংক বাধ্য নয়।

ন্যূনতম স্থিতি এবং সুদ প্রদান

ন্যূনতম স্থিতি জমার রাখার বিষয়টি সম্পূর্ণ ব্যাংক কর্তৃক নির্ধারিত হবে। ব্যাংক প্রয়োজনে ন্যূনতম স্থিতি পরিবর্তনের অধিকার সংরক্ষন করে। ন্যূনতম স্থিতির পরিমান কমে গেলে ব্যাংক সেক্ষেত্রে সুদ প্রদান বন্ধ করতে পারে।

সুপ্ত বা অদাবীকৃত হিসাব

১. কারেন্ট একাউন্ট লেনদেন ১ (এক) বছর বন্ধ থাকলে তা সুপ্ত (ডরমেন্ট) হিসাব বলে গণ্য হবে।
২. সেভিংস একাউন্টে ২ (দুই) বছর লেনদেন না হলে তা সুপ্ত হিসাব বলে গণ্য হবে।
৩. ব্যাংক কোম্পানী আইন ১৯৯১ এর ৩৫ ধারা বলে ১০ (দশ) বৎসর পর একাউন্ট আনক্লেইমড হিসাবে গণ্য করা হবে যদি উক্ত একাউন্টে গ্রাহক কর্তৃক কোন প্রকার লেনদেন না হয়।
৪. গ্রাহকের একাউন্ট নিয়মিতকরনের লিখিত আবেদন ছাড়া, সুপ্ত (ডরমেন্ট) একাউন্টে কোন ধরনের লেনদেন গ্রহণযোগ্য হবে না।

যৌথ একাউন্ট

ক. আমরা প্রত্যেক এইমর্মে পরস্পরকে অনুমোদন বা ক্ষমতা দিচ্ছি যে, আমরা আমাদের একাউন্টে নগদ টাকা বা চেক, নোট বা অর্থ প্রদানের জন্য আমাদের একক বা যৌথ নামে যেকোন ইন্সট্রুমেন্ট ব্যাংকের হস্তগত হলে তা আমাদের একাউন্টে জমা দেওয়ার জন্য আমরা ব্যাংককে ক্ষমতা প্রদান করছি।
খ. একাউন্টে জমার অতিরিক্ত উত্তোলন বা অন্য কোন দায়বদ্ধতার জন্য একাউন্টহোল্ডারগণ প্রত্যেকে একক অথবা যৌথভাবে দায়ী থাকবেন। মৃত্যু বা আইনগত কারনে যদি কোন একাউন্টহোল্ডার (গণ) হিসাব পরিচালনায় অক্ষম হন, তাহলে অন্য একাউন্টহোল্ডার অনিতিবিলম্বে (যা কোনক্রমেই মৃত্যু বা অক্ষমতার ১০ দিনের বেশি হতে পারবে না।) এবং উক্ত একাউন্টে কোন লেনদেন হওয়ার পূর্বেই ব্যাংককে এই মর্মে অবহিত করবেন যে মৃত্যু বা আইনগত কারনে অপর একাউন্টহোল্ডার (গণ) একাউন্ট পরিচালনায় অক্ষম।
গ. আমরা প্রত্যেক এই মর্মে ব্যাংককে পূর্ণ ক্ষমতা দিচ্ছি যে, আমাদের কারও মৃত্যুতে ব্যাংকের একাউন্টে গচ্ছিত অর্থ এবং কোন চুক্তিনামা, বক্স বা পার্সেল এবং উক্ত বক্স বা পার্সেলে রক্ষিত জিনিসপত্র এবং যৌথ নামে থাকা সম্পত্তি, ব্যাংক তার নিজের জিম্মায় রেখে উত্তরাধিকারীদের (যদি থেকে থাকে) দাবী অনুযায়ী বন্টন করবে।

SHORT NOTICE DEPOSIT

7 days prior notice is required to withdraw fund. The rate of interest on Short Notice Deposit is subject to change from time to time.

OVERDRAWN ACCOUNT

If for whatever reasons the Account has any unauthorized debit balance, the Customer shall pay interest and other Charges in accordance with the Bank's prevalent rate and practice and shall regularize the Account on the same day, unless the Bank specifically makes an exception.

HOLD MAIL SERVICE

a) If I request this service, the Bank will hold all mails, addressed to me for a maximum period of 3 months from receipt and such mails will be deemed to have been received by me. I will collect any mail so held personally or through an authorized person, unless I advise you to the contrary in writing. The Bank is authorized to charge a reasonable fee for this service and to hold, open and/ or handle all such mails in such manner as the bank deems fit. If fails to collect any such mails the Bank may destroy it in accordance to Bank's policy and in doing so the Bank shall be discharged from all responsibilities or liabilities.

b) Notwithstanding that until I have collected any mail, although I may not have the knowledge of the contents of the mail which may have legal consequences or affect my rights with the Bank, I shall bear the risks of any such consequences.

c) My ignorance of the contents of any mail being held by the bank is not, and will not, be a defense to the Bank's claims for all purposes and in all courts or law whether before or after termination of my account relationship with the Bank.

HOLIDAY PROCESSING

Any transaction on a Bank Holiday or after Business Hours of the Bank shall be shown in the Account, at the sole discretion of the Bank, as having taken place on the succeeding Working Day and not the actual day of the transaction and all deductions/accretions on such amount shall be deducted / accrued as of such Working Day. Bank shall not be responsible for any loss of interest or exchange rate or liability incurred/suffered by the Customer including but not limited to return of cheques, loss of interest arising due to such transaction being not shown on the day the same actually occurred.

CONFIDENTIALITY AND DISCLOSURE OF INFORMATION

Whilst the Bank maintains strict confidentiality in all matters relating to my account (s) and business, I hereby authorize the Bank (and/or/ any of its officers of employees) to disclose any information concerning me, my business, my accounts held with the Bank or another Group Member, or my relationship with the Bank or another Group Member, to any of the following.

(a) any office or branch of the Bank or another Group Member.
(b) any agent, contractor or third party service provider, or any professional adviser of the Bank or another Group member.
(c) any regulatory, supervisory, governmental or quasi governmental authority with jurisdiction over the Bank or another Group Member.
(d) any person to whom the Bank is required or authorized by law or court order to make such disclosure.
(e) any person who is under a duty of confidentiality to the Bank.
(f) any Bank or financial institution with which I have or proposes to have dealings; regardless of whether the recipient in each case is located in Bangladesh or in another country, and regardless of whether such information will, following disclosure be held, processed used or disclosed by such recipient in Bangladesh or another country.

INDEMNITY

I also agree to fully indemnify the Bank against all costs and expenses (including legal fees) arising in any way in connection with the above accounts, these terms and conditions or, in enforcing these terms and conditions and in recovering of any amount due to the Bank of incurred by the Bank in any legal proceedings of whatever nature.

WAIVER

No forbearance, negligence or waiver by the Bank in the enforcement of any of these terms and conditions shall prejudice the Bank's right thereafter to strictly enforce the same. No waiver by the Bank shall be effective unless it is in writing.

VARIATIONS

The Bank may amend these terms and conditions at any time by not less than fourteen (14) days notice to me specifying the effective date of amendment. If I use any banking facilities after the effective date of the amendment, I shall be deemed to have received notice of the amendment and to have decided continue to use the Banking facilities upon the revised terms and conditions. I further acknowledge that in the event of any changes being communicated to me, the Bank is not obliged to obtain my signature for receipt of such communication.

NOTICE

Save as otherwise provided in these terms and conditions, any demand or communication made by the Bank under these terms and conditions shall be in writing and made at the address given by me (or such other addresses as I shall notify the Bank from time to time) and, if posted, shall be deemed to have been served on me on the date of posting.

FORCE MAJEURE / TECHNICAL PROBLEM

Notwithstanding anything to the contrary contained herein, nothing herein shall apply if the Bank is prevented from discharging any or all of its obligation herein or otherwise due to any cause arising out of or related to Force Majeure or Technical Problem for any reasons beyond the reasonable control of the Bank.

GOVERNING LAW

These terms and conditions shall be governed by and construed in accordance with, the laws of Bangladesh and I hereby irrevocably submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of law of Bangladesh. Such submission shall, however, not prejudice the rights of the Bank to bring proceedings against me in any other jurisdiction or courts of law elsewhere. However, all accounts shall be subject to the provisions of the guidelines/circulars together with any alteration/modification thereto effected by Bangladesh Bank from time to time.

আমরা প্রত্যেক এ বিষয়ে একমত যে, আমরা আদেশপত্রে (মেনডেট) যেই নির্দেশনা দিয়েছি সেটা আমার বা আমাদের লিখিতভাবে রদ/বাতিল না করা পর্যন্ত বলবৎ থাকবে।

ঘ. যে ক্ষেত্রে নমিনি এবং উত্তরাধিকারী মনোনীত থাকবেনা, সেক্ষেত্রে অনুচ্ছেদ ৫-এ বর্ণিত "নমিনি" সংক্রান্ত নিয়ম প্রযোজ্য হবে।

ঙ. একাউন্টে কোন উত্তাধিকারী নমিনি উলেখ না থাকলে, ঐ মৃত বা অক্ষম ব্যাক্তির পক্ষে যতক্ষণ পর্যন্ত না সংশিষ্ট আদালত/দপ্তর কর্তৃক আইনগতভাবে বৈধ কোন উত্তরাধিকারী নিযুক্ত/নির্ধারিত না হবে ততক্ষণ পর্যন্ত ঐ একাউন্ট-এ সকল কার্যক্রম স্থগিত থাকবে।

স্বল্প নোটিশের আমানত (ডিপোজিট)

তহবিল উত্তোলনের জন্য ৭ দিনের অগ্রিম নোটিশ দিতে হবে। স্বল্প নোটিশ আমানতের সুদের হার সময় সময়ে পরিবর্তন যোগ্য।

জমাতিরিক্ত হিসাব

যেকোনো কারণে একাউন্ট থেকে কোনো অনোনুমোদিত উত্তোলন হলে গ্রাহক ব্যাংকের প্রচলিত ইন্টারেস্ট হার এবং নিয়মানুযায়ী ইন্টারেস্ট বা চার্জ প্রদান করবে এবং ঐ দিনের মধ্যেই তার একাউন্ট সমন্বয় করবে, যদি না ব্যাংক কোনো বিশেষ ছাড় প্রদান করে থাকে।

স্থগিত (Hold) মেইল সংরক্ষন সংক্রান্ত সেবা

ক. আমি যদি এই সেবার জন্য ব্যাংককে অনুরোধ করি তাহলে এ ধরণের মেইল ব্যাংক সর্বোচ্চ ৩ মাসের জন্য সংরক্ষন করবে এবং সমস্ত মেইল আমার দ্বারা গৃহীত হয়েছে বলে গণ্য হবে। ঐ সমস্ত সংরক্ষিত মেইল আমি ব্যক্তিগতভাবে বা আমার দ্বারা নিযুক্ত কোন ব্যক্তির মাধ্যমে সংগ্রহ করবো যদি না আমার দ্বারা অন্য কোন লিখিত নির্দেশনা প্রদান করা হয়। এ সেবার জন্য ব্যাংক গ্রহনযোগ্য মাত্রায় ফি ধার্য করবে এবং সমস্ত- মেইল সংরক্ষণ, খোলা বা সুষ্ঠ ব্যবস্থাপনার জন্য ব্যাংক সঠিক মনে করে এমন পদ্ধতি অবলম্বন করবে। যদি কোন মেইল সঠিক সময়ে সংগৃহীত না হয়, তাহলে তা ব্যাংকের নিজস্ব নিয়ম অনুযায়ী নষ্ট করতে পারবে। ব্যাংক আমার নিকট ফেরত এবং এ সংক্রান্ত- সকল কার্যকলাপের জন্য ব্যাংক সকল দায়িত্ব এবং দায়বদ্ধতা থেকে অব্যাহতি প্রাপ্ত হবে।

খ. উপরন্ত, উক্ত স্থগিত মেইল সংগৃহীত না হওয়া পর্যন্ত, মেইলের বিষয়বস্তু সম্পর্কে অজ্ঞতার কারণে যদি কোন আইনগত পরিণতির উদ্ভব হয় বা ব্যাংকের সাথে আমার অধিকার খর্ব হয়, সেক্ষেত্রে যে কোন উদ্ভূত পরিণতির ঝুঁকি আমি বহন করব।

গ. মেইল স্থগিত করার কারণে কোন মেইলের বিষয়বস্তু সম্পর্কে আমার অজ্ঞতাকে আমি কোন আদালতে অথবা আইনগতভাবে ব্যাংকের সাথে আমার একাউন্ট চুক্তি বাতিলের আগে বা পরে, ব্যাংকের যে কোন দাবীর বিপরীতে ব্যবহার করব না।

ছুটির দিনে কার্যক্রম

ব্যাংক ছুটির দিনে বা ব্যাংকিং সময়ের পরে সংঘটিত লেনেদন ব্যাংক একাউন্টে দেখানো সম্পূর্ণ ব্যাংকের নিজস্ব বিবেচনার বিষয়, এ প্রকার লেনদেন উক্ত দিবসের পরিবর্তে পরবর্তী কর্মদিবসে লেনদেন হিসাবে দেখানো হতে পারে এবং এক্ষেত্রে সকল প্রকার সংযোজন/বিয়োজন পরবর্তী কর্মদিবস হতে হিসেব হবে এবং সকল প্রকার সংযুক্তি/বিযুক্তি পরবর্তী কর্মদিবসে কার্যকর হবে। এ জাতীয় বিলম্বিত সময়ের লেনদেন উক্ত দিনের লেনদেন হিসাবে না দেখানো ফলে উদ্ভূত গ্রাহকের যে কোন ধরনের লোকসান যেমন ইন্টারেস্ট অথবা বৈদেশিক মুদ্রার বিনিময় হার, চেক ফেরত (রিটার্ন) প্রভৃতির জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না।

তথ্যের গোপনীয়তা ও তথ্য প্রকাশ

যেহেতু ব্যাংক আমার একাউন্ট বা ব্যবসায়ের বিষয়ে কঠোর গোপনীয়তা অবলম্বন করে, আমি এই মর্মে ব্যাংককে (ব্যাংকের কোনো কর্মকর্তা বা কর্মচারীকে) ক্ষমতা দিচ্ছি যে, নিম্নে উলেখিত ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানের কাছে আমার, আমার একাউন্ট বা ব্যবসা সম্পর্কিত তথ্য প্রদান করা যাবে।

ক. ব্যাংকের কোন শাখা অফিসে বা ব্যাংকের অন্যান্য গ্রুপ মেম্বার-এর সাথে।

খ. ব্যাংকের কোন এজেন্ট, কন্ট্রাক্টর বা ব্যাংককে সেবাদানকারী কোন ৩য় পক্ষ বা ব্যাংকের কোনো পেশাদার পরামর্শ দাতাকে বা অন্যান্য গ্রুপ মেম্বার এর সাথে।

গ. নিয়ন্ত্রণকারী সংস্থা, পরিদর্শনকারী, সরকারী বা আধা সরকারী সংস্থা, যাদের নিকট ব্যাংক বা গ্রুপের অন্য কোন সদস্য আইনগতভাবে দায়বদ্ধ।

ঘ. আইন বা আদালতের নির্দেশে নির্ধারিত কোন ব্যক্তি যার নিকট ব্যাংক তথ্য প্রদান করতে বাধ্য।

ঙ. কোনো ব্যক্তি যদি ব্যাংকের গোপনীয়তা রক্ষা সংক্রান্ত কাজে নিয়োজিত থাকে;

চ. কোনো ব্যাংক গ্রহীতা বা আর্থিক প্রতিষ্ঠান যার সাথে আমার লেনদেন আছে বা লেনদেনের প্রস্তাব করেছি; প্রত্যেক ক্ষেত্রেই গ্রহীতা বাংলাদেশে বা অন্য কোনো দেশে অবস্থান করছে, এবং ঐ তথ্য গ্রহীতা এটি বাংলাদেশে যা অন্যকোন দেশে সংরক্ষন করুক বা প্রকাশ করুক।

দায়মুক্তি

উপরোক্ত একাউন্ট, এ সকল শর্তাবলী প্রয়োগ এবং ব্যাংকের বকেয়া পুনরুদ্ধার করার জন্য ব্যাংক কর্তৃক প্রদেয় সংশিষ্ট সব খরচ (আইনী খরচসহ) থেকে ব্যাংককে সম্পূর্ণভাবে দায়মুক্ত করতে সম্মত হলাম।

মওকুফ

উপরোক্ত শর্তবলী প্রয়োগে কোনো প্রকার অবহেলা, দয়া প্রদর্শন বা মওকুফ উলেখিত শর্তাবলী কঠোরভাবে প্রয়োগ ব্যাংকের অধিকার খর্ব করবে না। লিখিতভাবে নির্দেশ না দেয়া পর্যন্ত ব্যাংকের কোনো মওকুফ কার্যকর হবে না।

পরিবর্তন

ব্যাংক যেকোনো সময়ে এ শর্তাবলী পরিবর্তন করতে পারে কিন্তু কার্যকর হওয়ার নূন্যতম ১৪ দিন পূর্বে ব্যাংক নোটিশ দিয়ে তা আমাকে অবহিত করবে। শর্তাবলী পরিবর্তন কার্যকর হওয়ার পর আমি ব্যাংকিং সুবিধা গ্রহণ করলে, আমি ব্যাংকের শর্তাবলী পরিবর্তনের নোটিশ পেয়েছি এবং পরিবর্তিত শর্তাবলী মেনে নিয়েছি বলে গণ্য হবে। আমি এই মর্মে নিশ্চয়তা দিচ্ছি যে পরিবর্তন সংক্রান্ত কোন নোটিশ পাঠানো হয়ে থাকলে উক্ত নোটিশের প্রাপ্তি স্বীকার সংক্রান্ত স্বাক্ষর সংগ্রহ করতে ব্যাংক বাধ্য নয়।

নোটিশ

এই শর্তাবলীর আওতায় পড়ে এমন বিষয় বা এই শর্তাবলী সংক্রান্ত- বিষয়ে ব্যাংক আমার সঙ্গে আমার দেয়া ঠিকানায় (অথবা অন্য কোন ঠিকানা যা আমি পরবর্তীতে ব্যাংককে জানিয়েছি) লিখিতভাবে যোগাযোগ করবে। ডাকযোগে পাঠানো হলে যে তারিখে আমার কাছে চিঠি পাঠানো হয়েছে, সে তারিখে যোগাযোগ সম্পন্ন হয়েছে বলে ধরে নেয়া হবে।

দৈব দুর্বিপাক/কারিগরী ত্রুটি

ব্যাংকের আওতার বাইরে দৈব দুর্বিপাক/কারিগরি ত্রুটির কারণে উদ্ভূত পরিস্থিতিতে কোনো বা সকল দায়িত্ব পরিপালনে অক্ষম হলে ব্যাংকের উপর বর্ণিত ধারাসমূহ কার্যকর হবে না।

প্রচলিত আইন

প্রদত্ত নিয়ম নীতি/শর্তাবলী বাংলাদেশে প্রচলিত আইনে পরিচালিত এবং প্রয়োগ করা হবে। আমি এইমর্মে বাংলাদেশের কোর্টের নির্দেশ বা আইনের কাছে নিঃশর্তভাবে সমর্পিত। এই সমর্পণ ব্যাংককে কোন কোর্ট প্রদত্ত নির্দেশ বা আইন মোতাবেক আমার বিরুদ্ধে কোনো ব্যবস্থা নেয়া থেকে বিরত রাখবে না। যদিও সকল একাউন্ট বাংলাদেশ ব্যাংকের গাইডলাইন/কোনো ধারা বিধি পরিবর্তনের নোটিশ/পরিবর্তন বা পরিবর্ধন নীতি সাপেক্ষে (যা সময়ে সময়ে পরিবর্তন হতে পারে) পরিচালিত।

Acceptance of Account Rules and Terms & Conditions / (একাউন্টের নিয়মাবলী এবং শর্তাবলী মেনে চলার সম্মতি)

I/We have read, understood and agreed to comply with the Bank's Schedule of charges, account rules and the terms & conditions governing customer account(s) and all other products as indicated above with Midland Bank Limited. I/We have signed as a token of acceptance of the aforesaid Account Rules and Terms & Conditions. আমি/আমরা উপরে বর্ণিত মিডল্যান্ড ব্যাংক লিমিটেডের পণ্য বা যে কোন সেবা সংক্রান্ত সব তথ্য একাউন্ট নিয়মাবলী, শর্তাবলী, শিডিউল অব চার্জ পড়েছি, এবং বুঝেছি, এবং তা মেনে চলার সম্মতি দিচ্ছি। আমরা/আমাদের দেয়া স্বাক্ষর উপরে বর্ণিত নিয়মাবলী এবং শর্তাবলী মেনে চলার সম্মতি হিসেবে বিবেচিত হবে।

1. 1st Applicant
১ম আবেদনকারী

Signature
স্বাক্ষর

Date:
তারিখ

Please attach photograph here (1st Applicant)
অনুগ্রহ করে এখানে ছবি সংযুক্ত করুন (১ম আবেদনকারী)

2. 2nd Applicant
২য় আবেদনকারী

Signature
স্বাক্ষর

Date:
তারিখ

Please attach photograph here (2nd Applicant)
অনুগ্রহ করে এখানে ছবি সংযুক্ত করুন (২য় আবেদনকারী)

3. 3rd Applicant
৩য় আবেদনকারী

Signature
স্বাক্ষর

Date:
তারিখ

Please attach photograph here (3rd Applicant)
অনুগ্রহ করে এখানে ছবি সংযুক্ত করুন (৩য় আবেদনকারী)

Approved by:
যার দ্বারা অনুমোদিত

Manager/ Branch Operation Manager (Full Signature with Seal)
ম্যানেজার/ ব্রাঞ্চ অপারেশন ম্যানেজার (পূর্ণ স্বাক্ষরসহ সিল)

DISCLAIMER (বিশেষ দ্রষ্টব্য)

If any confusion arises between Bangla & English version of the text mentioned above, the English version shall be deemed as correct.
উপরে উল্লেখিত বাংলা এবং ইংরেজী সংস্করণের (টেক্সট এর) মধ্যে কোনো ধরণের বিভ্রান্তির উদ্ভব হলে ইংরেজী সংস্করণের (টেক্সট) গুলো সঠিক হিসাবে গণ্য হবে।